

**PHILIPS**

**CoolPlay**

TAKH402



# Používateľská príručka

Zaregistrujte svoj výrobok na adrese  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Obsah

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| 1 Dôležité bezpečnostné pokyny                         | 2  |
| Bezpečnosť pri počúvaní                                | 2  |
| Všeobecné informácie                                   | 2  |
| 2 Bezdrôtové slúchadlá s funkciou Bluetooth            | 3  |
| Čo sa nachádza v škatuli                               | 3  |
| Iné zariadenia                                         | 3  |
| Prehľad bezdrôtových slúchadiel s funkciou Bluetooth   | 3  |
| 3 Začíname                                             | 4  |
| Nabitie slúchadiel                                     | 4  |
| Spárujte slúchadlá s mobilným telefónom                | 5  |
| 4 Používanie slúchadiel                                | 5  |
| Opätovné pripojenie slúchadiel k zariadeniu Bluetooth  | 5  |
| Správa hovorov a hudby                                 | 5  |
| Nosenie náhlavnej súpravy                              | 6  |
| 5 Technické údaje                                      | 7  |
| 6 Upozornenie                                          | 8  |
| Vyhlásenie o zhode                                     | 8  |
| Likvidácia starého výrobku a batérie                   | 8  |
| Súlad s normami týkajúcimi sa elektromagnetických polí | 8  |
| Ochranné známky                                        | 9  |
| 7 Často kladené otázky                                 | 10 |

# 1 Dôležité bezpečnostné pokyny

## Bezpečnosť pri počúvaní



### Nebezpečenstvo

- Z dôvodu predchádzania poškodeniu sluchu obmedzte čas používania slúchadiel pri vysokej hlasitosti a hlasitosť nastavte na bezpečnú úroveň. Čím je hlasitosť vyššia, tým kratší je čas bezpečného počúvania.

Keď používate slúchadlá, nezabudnite dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Počúvajte pri rozumných úrovniach hlasitosti po primerane dlhú dobu.
- Dbajte na to, aby ste hlasitosť súvisle nezvyšovali, ako sa váš sluch postupne prispôbuje.
- Nezvyšujte hlasitosť na takú úroveň, kedy nebudete počuť ani to, čo sa deje okolo vás.
- V potenciálne nebezpečných situáciách by ste mali byť opatrný alebo dočasne prerušiť používanie.
- Nadmerný akustický tlak zo slúchadiel môže spôsobiť stratu sluchu.
- Neodporúča sa používať tieto slúchadlá zakrývajúce obe uši počas riadenia motorového vozidla; v niektorých oblastiach to môže byť nezákonné.
- Z dôvodu vašej bezpečnosti sa v dopravnej premávke ani v iných potenciálne nebezpečných prostrediach nerozptyľujte hudbou či telefonickými hovormi.

## Všeobecné informácie

Zabránenie poškodeniu alebo poruche



### Výstraha

- Nevystavujte slúchadlá nadmernému teplu.
- Slúchadlá nenechajte spadnúť.
- Slúchadlá nesmú byť vystavené kvapkajúcej ani striekajúcej kvapaline.
- Slúchadlá neponárajte do vody.
- Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky s obsahom alkoholu, čpavku, benzénu ani abrazívnych častíc.
- Ak je to potrebné, na vyčistenie výrobku použite mäkkú handričku, ktorú v prípade potreby navlhčíte v minimálnom množstve vody alebo v zriedenom jemnom mydle.
- Integrovaná batéria nesmie byť vystavená zdrojom nadmerného tepla, ako je slnečné žiarenie, oheň a pod.
- Pri nesprávne vlozenej batérii existuje nebezpečenstvo výbuchu. Pri výmene použite vždy rovnaký alebo ekvivalentný typ.

Informácie o prevádzkových a skladovacích teplotách a vlhkosti

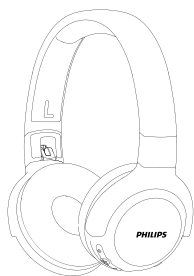
- Používajte na mieste, kde je teplota v rozsahu od 0 °C do 45 °C (do 90 % relatívnej vlhkosti).
- Skladujte na mieste, kde je teplota v rozsahu od -25 °C do 55 °C (do 50 % relatívnej vlhkosti).
- Životnosť batérie sa môže v podmienkach s vysokou alebo nízkou teplotou skrátiť.

## 2 Bezdrôtová náhlavná súprava s funkciou Bluetooth

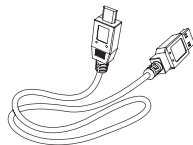
Blahoželáme vám k nákupu a vítame vás medzi používateľmi výrobkov spoločnosti Philips! Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj výrobok na adrese [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). S touto bezdrôtovou náhlavnou súpravou od spoločnosti Philips môžete:

- vychutnávať si pohodlné bezdrôtové handsfree hovory;
- počúvať a ovládať hudbu prostredníctvom bezdrôtovej siete;
- prepínať medzi hovormi a hudbou.

### Čo sa nachádza v škatuli



Bezdrôtové detské slúchadlá Philips (TAKH402)



Nabíjací kábel USB (iba na nabíjanie)

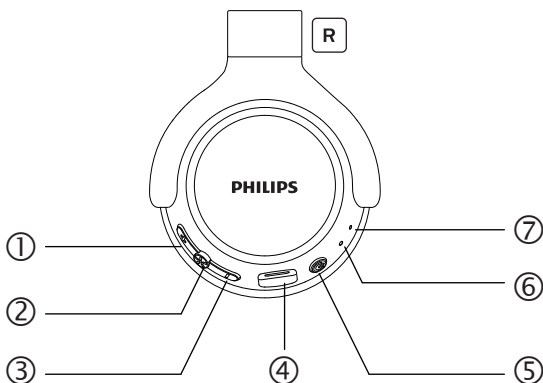


Stručná príručka

### Iné zariadenia

Mobilný telefón alebo zariadenie (napr. notebook, PDA, Bluetooth adaptéry, MP3 prehrávače atď.), ktoré podporujú funkciu Bluetooth a sú kompatibilné s náhlavnou súpravou (pozrite si „Technické údaje“ na str. 8).

### Prehľad bezdrôtových slúchadiel s funkciou Bluetooth



- ① Tlačidlo ovládania hlasitosti +
- ② Tlačidlo ovládania režimu svetla
- ③ Tlačidlo ovládania hlasitosti -
- ④ Mikro USB nabíjacia drážka
- ⑤ Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- ⑥ LED indikátor
- ⑦ Mikrofón

## 3 Začíname

### Nabite batériu



#### Poznámka

- Pred prvým použitím náhlavnej súpravy nabíjajte batériu po dobu 5 hodín, aby sa dosiahla optimálna kapacita a životnosť batérie.
- Aby nedošlo k poškodeniu, používajte originálny nabíjací kábel USB.
- Dokončíte hovor pred nabitím slúchadiel, pretože po pripojení sa tieto vypnú.
- Počas nabíjania môžete slúchadlá ovládať normálnym spôsobom.

Pripojte dodaný nabíjací kábel USB k:

- mikro nabíjacia drážka USB na slúchadlách a;
  - nabíjací/USB port počítača.
- ↳ Počas nabíjania svieti LED indikátor bielou farbou a zhasne, keď sú slúchadlá úplne nabité.



#### Tip

- Úplné nabitie zvyčajne trvá 2 hodiny.

### Spárujte slúchadlá s mobilným telefónom

Pred prvým použitím slúchadiel s mobilným telefónom musíte slúchadlá spárovať s mobilným telefónom. Úspešným spárovaním sa medzi slúchadlami a mobilným telefónom vytvorí jedinečné šifrované spojenie. V pamäti slúchadiel je uložených posledných 8 zariadení. Ak sa pokúsite spárovať viac ako 8 zariadení, prvé

spárované zariadenie sa nahradí novým.

- 1 Uistite sa, že sú slúchadlá úplne nabité.
- 2 Slúchadlá zapnete stlačením a podržaním tlačidla  na 2 sekundy.
- 3 Uistite sa, že je mobilný telefón zapnutý a že je aktivovaná jeho funkcia Bluetooth.
- 4 Spárujte slúchadlá s mobilným telefónom. Podrobné informácie nájdete v používateľskej príručke k mobilnému telefónu.

V nasledujúcom príklade sa uvádza postup spárovania slúchadiel s mobilným telefónom.

- 1 Aktivujte funkciu Bluetooth mobilného telefónu a vyberte položku Philips KH402.
- 2 Ak sa zobrazí výzva, zadajte heslo náhlavnej súpravy „0000“ (4 nuly). Pre mobilné telefóny s funkciou Bluetooth 3.0 alebo vyššou nemusíte zadávať heslo.



Philips KH402

## 4 Používanie slúchadiel

### Pripojenie slúchadiel k zariadeniam Bluetooth

- 1 Zapnite mobilný telefón/zariadenie Bluetooth.
- 2 Slúchadlá zapnete stlačením a podržaním tlačidla  na 3 sekundy.
  - ↳ Modré svetlo svieti.
  - ↳ Slúchadlá sa automaticky znova pripoja k naposledy pripojenému mobilnému telefónu/zariadeniu Bluetooth. Ak sa slúchadlá nemôžu pripojiť k poslednému zariadeniu do 13 sekúnd, prejdite do režimu párovania.



#### Tip

- Ak zapnete mobilný telefón/zariadenie Bluetooth alebo aktivujete funkciu Bluetooth po zapnutí slúchadiel, musíte slúchadlá a mobilný telefón/zariadenie Bluetooth znova pripojiť ručne.



#### Poznámka

- Ak sa slúchadlá nepripoja k žiadnemu zariadeniu Bluetooth v dosahu do 5 minút, automaticky sa vypnú, aby sa šetrila životnosť batérie.

## Správa hovorov a hudby

### Zapnutie/vypnutie

| Úloha              | Tlačidlo                                                                          | Použitie                                                                                                                      |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Slúchadlá zapnite. |  | Stlačte a podržte tlačidlo na 2 sekundy.                                                                                      |
| Slúchadlá vypnite. |  | Stlačte a podržte tlačidlo na 3 sekundy. <ul style="list-style-type: none"><li>↳ Biely indikátor sa zapne a zhasne.</li></ul> |

### Ovládanie hudby

| Úloha                               | Tlačidlo                                                                          | Použitie                        |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Prehrávajte alebo pozastavte hudbu. |  | Stlačte tlačidlo jedenkrát.     |
| Nastavte hlasitosť.                 | +/-                                                                               | Stlačte tlačidlo jedenkrát.     |
| Preskočte smerom dopredu.           | +                                                                                 | Stlačte a podržte na 1 sekundu. |
| Preskočte smerom dozadu.            | -                                                                                 | Stlačte a podržte na 1 sekundu. |

### Ovládanie hovorov

| Úloha                           | Tlačidlo                                                                            | Použitie                        |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Prijatie/ukončenie hovoru.      |  | Stlačte tlačidlo jedenkrát.     |
| Odmietnite prichádzajúci hovor. |  | Stlačte a podržte na 1 sekundu. |
| Znova vytočte posledný hovor.   |  | Dvakrát kliknite                |

|                                                      |                                                                                   |                     |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Stlňte/zrušte<br>stlmenie mikrofónu<br>počas hovoru. |  | Dvakrát<br>kliknite |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|

Indikátor RGB režimu svetla

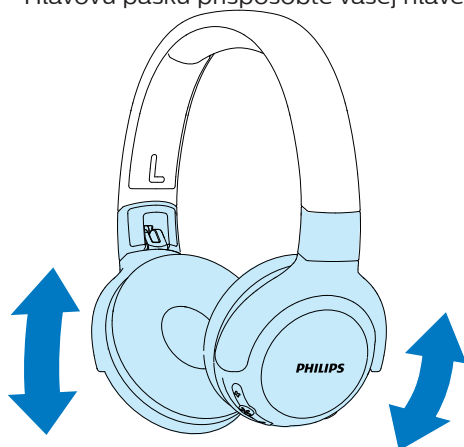
| Úloha                   | Tlačidlo                                                                          | Použitie                       |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Červený režim<br>svetla |  | Stlačte tlačidlo<br>jedenkrát. |
| Zelený režim<br>svetla  |  | Stlačte tlačidlo<br>jedenkrát. |
| Modrý režim<br>svetla   |  | Stlačte tlačidlo<br>jedenkrát. |
| Dúhový režim<br>svetla  |  | Stlačte tlačidlo<br>jedenkrát. |
| Svetlo je<br>vypnuté    |  | Stlačte tlačidlo<br>jedenkrát. |

Stav indikátora ostatných slúchadiel

| Stav slúchadiel                                                                                                                         | Indikátor                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Slúchadlá sú<br>pripojené k<br>zariadeniu Blue-<br>tooth, keď sú<br>slúchadlá v<br>pohotovostnom<br>režime alebo keď<br>počúvate hudbu. | Modrý LED<br>indikátor blikne<br>každých 5 sekúnd.                                                     |
| Slúchadlá sú<br>pripravené na<br>spárovanie.                                                                                            | LED indikátor<br>striedavo bliká<br>modrou a bielou<br>farbou.                                         |
| Slúchadlá sú<br>zapnuté, ale nie sú<br>pripojené k<br>zariadeniu Blue-<br>tooth.                                                        | LED indikátor<br>striedavo bliká na<br>modrou a bielou<br>farbou, slúchadlá<br>sa do 5 minút<br>vypnú. |
| Nízka úroveň<br>nabitia batérie.                                                                                                        | Biely LED indikátor<br>blikne 3-krát každú<br>1 minútu, až kým<br>sa automaticky<br>nevypne.           |
| Batéria je úplne<br>nabitá.                                                                                                             | Svetlo je vypnuté.                                                                                     |

## Nosenie náhlavnej súpravy

Hlavovú pásku prispôbte vašej hlave.



## 5 Technické údaje

- Čas prehrávania hudby: 20 hodín
- Čas hovorov: 20 hodín
- Čas pohotovostného režimu: 800 hodín
- Bežný čas úplného nabitia: 2 hodiny
- Nabíjateľná lítium-polymérová batéria (200 mAh)
- Bluetooth 5.0, podpora (HSR profil handsfree – HFP), podpora funkcie Bluetooth stereo (Profil pokročilej distribúcie zvuku – A2DP; Profil diaľkového ovládania zvuku/video – AVRCP)
- Frekvenčný rozsah: 2,402 – 2,480 GHz
- Výkon vysielача: < 4 dBm
- Prevádzkový rozsah: až 10 metrov
- Digitálna redukcia ozveny a šumu pre zrozumiteľnosť hovoru
- Automatické vypnutie



### Poznámka

- Špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
- Nabíjateľné batérie sa majú nabíjať iba pod dohľadom dospelých.

# 6 Upozornenie

## Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť MMD Hong Kong Holding Limited týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky ostatné príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/EÚ. Vyhlásenie o zhode nájdete na stránke [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## Likvidácia starého výrobku a batérie



Pri navrhovaní výrobku a jeho výrobe sa použili vysokokvalitné materiály a súčasti, ktoré možno recyklovať a znova využiť.



Tento symbol na výrobku znamená, že sa na daný výrobok vzťahuje Európska smernica 2012/19/EÚ.



Tento symbol znamená, že výrobok obsahuje zabudovanú nabíjateľnú batériu, ktorú na základe smernice Európskej únie 2013/56/EÚ nemožno likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom. Dôrazne vám odporúčame, aby ste svoj výrobok odniesli na oficiálne zberné miesto alebo do servisného strediska spoločnosti Philips, kde odborník vyberie nabíjateľnú batériu. Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov a nabíjateľných batérií. Postupujte podľa miestnych predpisov a nikdy nelikvidujte výrobok ani

nabíjateľné batérie s bežným komunálnym odpadom. Správna likvidácia starých výrobkov a nabíjateľných batérií pomáha zabrániť negatívnemu dosahu na životné prostredie a ľudské zdravie.

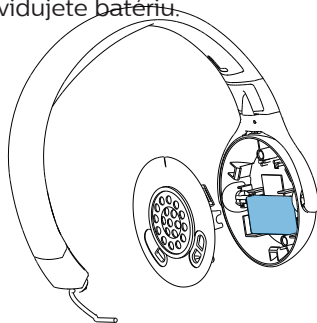
## Vybratie integrovanej batérie



### Poznámka

- Pred vybratím batérie sa uistite, či sú slúchadlá odpojené od nabíjacieho kábla.

Ak vo vašej krajine nie je k dispozícii systém na zber a recyklovanie elektronických výrobkov, môžete chrániť životné prostredie tak, že pred likvidáciou slúchadiel vyberiete a zlikvidujete batériu.



## Súlad s normami týkajúcimi sa elektromagnetických polí

Tento výrobok vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

**Informácie o životnom prostredí** Všetky nepotrebné obaly boli vynechané. Vyvinuli sme isté úsilie na to, aby sa balenie dalo ľahko rozdeliť na tri materiály: kartón (škatuľa), polystyrénová pena (tlmič) a polyetylén (vrecká, ochranná penová vrstva). Váš systém pozostáva z materiálov, ktoré sa dajú recyklovať a znova použiť, ak ich rozoberie špecializovaná spoločnosť. Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa likvidácie

obalových materiálov, vybitých batérií a starých zariadení.

---

## Ochranné známky

---

### Bluetooth

Slovné označenie a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky, ktoré vlastní spoločnosť Bluetooth SIG, Inc., a akékoľvek použitie takýchto značiek spoločnosťou MMD Hong Kong Holding Limited je na základe licencie.

---

## Oznámenie o zhode

Zariadenie vyhovuje pravidlám FCC, časť 15. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam:

1. Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a
2. Toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku.

### Pravidlá FCC

Toto zariadenie bolo testované a bolo zistené, že spĺňa obmedzenia stanovené pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto obmedzenia zaručujú primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytných oblastiach. Toto zariadenie vytvára, využíva a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu a ak sa neinštaluje a nepoužíva v súlade s pokynmi, môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiokomunikácie.

Nemožno však zaručiť, že sa rušenie v konkrétnych prípadoch inštalácie nevyskytne. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie príjmu rádiového alebo televízneho signálu, ktoré možno určiť vypnutím a zapnutím zariadenia, mal by sa používateľ pokúsiť rušenie odstrániť jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- Zmeňte umiestnenie prijímajúcej antény.
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie do zásuvky v inom obvode, ako je obvod, ku ktorému je pripojený prijímač.
- Požiadajte o pomoc predajcu alebo skúseného technika zabezpečujúceho údržbu rádii a televízorov.

### Vyhlásenie komisie FCC pre expozíciu rádiovkej frekvencii:

Toto zariadenie vyhovuje limitom týkajúcim sa expozície žiareniu stanoveným komisiou FCC pre nekontrolované prostredie. Tento vysielač sa nesmie umiestniť ani prevádzkovať v spojení s inou anténou alebo vysielačom.

### Vyhlásenie o zhode komisie FCC:

zmien a úprav, ktoré neboli výslovné schválené stranou zodpovednou za dodržiavanie predpisov, môže viesť k zrušeniu oprávnenia používateľa na prevádzkovanie zariadenia.

Toto zariadenie bolo testované a bolo zistené, že spĺňa obmedzenia stanovené pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto obmedzenia zaručujú primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytných oblastiach. Toto zariadenie vytvára, využíva a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu a ak sa neinštaluje a nepoužíva v súlade s pokynmi, môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiokomunikácie. Nemožno však zaručiť, že sa rušenie v konkrétnych prípadoch inštalácie nevyskytne.

Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie príjmu rádiového alebo televízneho signálu, ktoré možno určiť vypnutím a zapnutím zariadenia, mal by sa používateľ pokúsiť rušenie odstrániť jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- Zmeňte smerovanie alebo umiestnenie prijímajúcej antény.
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie do zásuvky v inom obvode, ako je obvod, ku ktorému je pripojený prijímač.
- Požiadajte o pomoc predajcu alebo skúseného technika zabezpečujúceho údržbu rádii a televízorov.

#### **IVyhlasenie o zhode vývozného vyhlásenia odosielateľa (SED):**

Toto zariadenie obsahuje vysieláče/prijímače oslobodené od licencie, ktoré sú v súlade s informáciami RSS o výnimkách z oblasti inovácií, vedy a hospodárskeho rozvoja v Kanade. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam:

1. Toto zariadenie nesmie spôsobovať rušenie.
2. Toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku zariadenia.

#### **Vyhlasenie o zhode pre expozíciu rádiových frekvencií:**

Toto zariadenie vyhovuje limitom týkajúcim sa expozície žiareniu stanoveným komisiou FCC/IC pre nekontrolované prostredie. Tento vysielateľ sa nesmie umiestniť ani prevádzkovať v spojení s inou anténou alebo vysielateľom.

**Výstraha:** Upozorňujeme používateľa, že vykonanie zmien a úprav, ktoré neboli výslovne schválené stranou zodpovednou za dodržiavanie predpisov, môže viesť k zrušeniu oprávnenia používateľa na prevádzkovanie zariadenia.

## 7 Často kladené otázky

Moje slúchadlá Bluetooth sa nezapnú. Úroveň nabitia batérie je nízka. Nabite slúchadlá.

Nemôžem spárovať moje slúchadlá Bluetooth s mobilným telefónom. Funkcia Bluetooth je deaktivovaná. Aktivujte vo svojom mobilnom telefóne funkciu Bluetooth a pred zapnutím slúchadiel zapnite mobilný telefón.

Párovanie nefunguje. Skontrolujte, či sú slúchadlá v režime párovania.

- Postupujte podľa pokynov uvedených v tejto používateľskej príručke (pozrite si časť „Spárovanie slúchadiel s mobilným telefónom“ na str. 4).
- Uistite sa, že LED indikátor strieda – vo bliká modrou a bielou farbou

Mobilný telefón nevie nájsť slúchadlá.

- Slúchadlá môžu byť pripojené k predtým spárovanému zariadeniu. Pripojené zariadenie vypnite alebo ho presuňte mimo dosah.
- Pravdepodobne došlo k vynulovaniu spárovania alebo boli slúchadlá predtým spárované s iným zariadením. Opäť spárujte slúchadlá s mobilným telefónom tak, ako je to popísané používateľskej príručke (pozrite si časť „Spárovanie slúchadiel s mobilným telefónom“ na str. 4).

Moje slúchadlá Bluetooth sú pripojené k mobilnému telefónu s podporou technológie Bluetooth stereo, ale hudba sa prehráva len cez reproduktor mobilného telefónu.

Pozrite si používateľskú príručku k mobilnému telefónu. Vyberte možnosť počúvania hudby cez slúchadlá.

Kvalita zvuku je slabá a počuť praskanie. Zariadenie Bluetooth je mimo dosahu. Zmenšite vzdialenosť medzi slúchadlami a zariadením Bluetooth alebo odstráňte prekážky, ktoré sa medzi nimi nachádzajú.

Keď je prenos z mobilného telefónu veľmi pomalý alebo prenos zvuku nefunguje vôbec, kvalita zvuku je nízka.

Uistite sa, že mobilný telefón podporuje nielen(mono) profil HFP, ale tiež podporuje profil A2DP (pozrite si „Technické údaje“ na str. 7).

Počujem hudbu, no nemôžem ju vo svojom zariadení Bluetooth ovládať (napr. prehrávať/pozastaviť/preskočiť skladbu smerom dopredu/dozadu). Uistite sa, že zdroj zvuku Bluetooth podporuje profil AVRCP (pozrite si „Technické údaje“ na str. 7).

Ďalšiu podporu získate na stránke [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Este produto está homologado pela ANATEL de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

Philips a Philips Shield Emblem sú registrované ochranné známky spoločnosti Koninklijke Philips N.V. a používajú sa na základe licencie. Tento výrobok bol vyrobený a predáva sa na zodpovednosť spoločnosti MMD Hong Kong Holding Limited alebo jednej z jej pridružených spoločností a spoločnosť MMD Hong Kong Holding Limited poskytuje výhradnú záruku na tento výrobok.

UM\_TAKH402\_00\_SK\_V1.0  
WK1921

